

2015 |

# ESTEREOTIPOS Y ROLES DE GÉNERO EN LA PELÍCULA DE MIYAZAKI “*PORCO ROSSO*”

María Beatriz Arce Bass Werner

4º Semestre Metodología de la Investigación  
Docente Dra. Carol Gaisnborg

## RESUMEN

El presente trabajo tiene como objetivo utilizar el análisis actancial de Greimas en los personajes de la película *Kurenai No Buta* (Porco Rosso) (1992), del director japonés Hayao Miyazaki, con el propósito de exponer la construcción de su discurso a través de los roles de género y los estereotipos que presenta. La elección de este artista reside en su propuesta de un equilibrio en la sociedad, y del hombre con la naturaleza, resaltando la necesidad de un cambio de dirección por parte de la humanidad.

**Palabras claves:** Roles de Género, Estereotipos, Igualdad, Miyazaki.

Hoy en día la televisión, es el principal medio de entretenimiento no sólo de niños sino de la población en general, quedando ésta expuesta a gran variedad de discursos. El problema en numerosos programas radica en la representación de roles femeninos y masculinos con base en el discurso patriarcal, que refuerza la existencia de una sociedad hegemónica y machista. Por lo que produccio-

nes como Porco Rosso película del director japonés Hayao Miyazaki, quien a lo largo de su carrera se ha destacado por su discurso feminista y ecologista, resaltan no sólo por su estética, sino por la propuesta de discursos equilibrados con el fin de lograr una mejor sociedad. En este hecho radica la importancia del análisis del discurso y su repercusión en la sociedad. Consideramos que Miyazaki

demuestra que la animación no es sólo una forma de entretenimiento para los niños, sino que puede ser utilizada como un medio para cambiar la ideología de las personas.

Por lo que planteamos la siguiente interrogante ¿Cuáles son los roles y estereotipos de género en la película *Porco Rosso* (1992)? Motivo por el cual en este trabajo se buscó analizar los roles y estereotipos de la película, con base a los personajes, sus interacciones y sus papeles dentro de la historia, según el análisis actancial de Greimas.

### Televisión y Género

La televisión puede llegar a ser una importante fuente de información sobre los discursos de género (Bandura, 2002 en Hentges, Case, 2012), ya que los medios de comunicación construyen y refuerzan estereotipos a través de modelos ejemplares, es decir, a través de personajes que representan arquetipos tanto positivos como negativos, y reflejan las normas sociales asignadas a varones y mujeres (Álvarez, 2012).

Los atributos culturalmente asignados o asociados al sexo biológico de un individuo, hacen referencia al género de la persona (Baron & Bryne, 2005), Según Lagarde (1996), todas las culturas desarrollan sus propias concepciones de género basándose en su cultura, por lo que cada persona se identifica con la misma. El género y la asignación de roles tienen una base biológica, donde la imagen del mundo moderno, el matrimonio y la familia se sustentan en lazos económicos y afectivos, donde el hombre generalmente realiza el trabajo instrumental, y la mujer se encarga de la crianza y administración del hogar.

Conway, Bourque, y Scott (1987), señalan que el sistema de género es binario, oponiendo al hombre y a la mujer, a lo público y a lo privado, situación que acompaña procesos sociales más complicados.

Baron y Bryne (2005) definen los estereotipos como aquellos marcos cognitivos referidos a las características de grupos sociales, y hace mención a su fuerte influencia sobre el procesamiento de la información. Ante el significado de ser hombre o mujer estos parecen fijos y delimitantes. Los estereotipos tienen un carácter tanto prescriptivo como descriptivo, ya que determinan lo que debería ser la conducta de mujeres y hombres, pero también se asume que ambos tienen características personales individuales (Rocha, & Díaz-Loving, 2005). Según Lagarde (1990), la feminidad de la mujer es patriarcalmente asignada como atributo natural e inherente al género. Por lo que los estereotipos de género están íntimamente ligados a las construcciones de masculinidad y feminidad, al rol instrumental o afectivo que se debe desempeñar (Rocha, & Díaz-Loving, 2005).

### El Anime

Los códigos culturales japoneses son extraños para nosotros, por lo que es difícil entender el anime (animación japonesa) y su base ideológica. Pero es necesario considerar que gracias a la dinámica de la globalización, nuestra interpretación del discurso se verá influenciada por aquella cultura a la que hemos sido más expuestos (Cobos, 2011). Mckevitt (2010), explica cómo actualmente el fanatismo hacia el anime alienta a explorar la cultura japonesa, fenómeno que se ha ido intensificando, y por

tanto, influye en nuestra interpretación de la animación japonesa.

El anime, a diferencia de la animación occidental, construye ideas que giran en torno a una principal, usualmente con gran cantidad de simbolismos (Padilla, 2010). En este estilo de animación, Hayao Miyazaki es conocido por sus temáticas feministas y ecologistas, temas que son ilustrados con bella estética y técnicas de dibujo a mano (Finch, 2011); teniendo a los personajes femeninos que más allá de protagonizar la mayoría de sus producciones, se destacan por su destreza, y forma de hacer las cosas (Pérez-Guerrero, 2013).

### Hayao Miyazaki

Hayao Miyazaki, conocido como el mejor animador de Japón, nació el 5 de enero de 1941 en la ciudad de Tokio, sus historias, personajes y estilo de animación son las características que han transformado a sus películas en obras de arte. Miyazaki viene de una familia pudiente, que se dedicaba a la fabricación de timones de cola para los aviones de caza Zero, utilizados en la Segunda Guerra Mundial. Hecho que se refleja en sus diversas producciones, al igual que la enfermedad de su madre, la cual la mantuvo en cama durante nueve años. Miyazaki trabajó durante varios años en diversos estudios, dando vida a diferentes historias como son *Heidi*, la niña de los Alpes en 1973, o *Marco* en 1975. Sin embargo, en 1984, *Nausicaä del Valle del Viento* es estrenada, llevando a Miyazaki y a su colaborador Takahata a formar su propio estudio de animación, el icónico Estudio Ghibli, el cual dio vida a todo un nuevo repertorio de películas animadas (Padilla, 2010).

Miyazaki permanece constante con estereotipos de género, reconociendo la inferioridad física de la mujer frente al hombre, pero argumentando cómo la empatía y la compasión

propias de la mujer son el camino para resolver el conflicto, al mismo tiempo Miyazaki no presenta a sus protagonistas de una forma híper-sexualizada, sino que pide que su público muestre respeto ante la mujer y se centre en su carácter (Finch, 2011). Lagarde (2003), expone la necesidad de un cambio de mentalidad, donde se elimina el dominio del hombre sobre la mujer y la infravaloración de sus actividades, esta equidad entre roles femeninos y masculinos, ideal del movimiento feminista, se ve evidenciada a lo largo del trabajo del director japonés.

### Kurenai No Buta

*Kurenai No Buta* (Porco Rosso) (1992), cuenta la historia de Marco Pagot, un humano con apariencia de cerdo, que se dedica a cazar recompensas pilotando un hidroavión de color rojo, y que es conocido como Porco Rosso, quien fue víctima de un hechizo después de ver la muerte de sus compañeros de combate. La historia toma lugar después de la Primera Guerra Mundial, donde los pilotos desempleados se convierten en piratas del aire, y Porco Rosso se dedica a ser un caza recompensas, que deberá derrotar a su rival, Curtis, un americano contratado por los piratas del aire para vencerlo.

### Método

El análisis actancial de Greimas o modelo actancial tiene la ventaja de no separar el personaje y la acción, sino que revela un paso progresivo entre estos, el personaje pertenece al sistema global de acciones. Su estructura actancial se reduce a cinco funciones, un sujeto que desea un objeto, éste tiene un ayudante y un oponente, y un destinador y un destinatario (Saniz, 2008). El protagonista es aquel en el que se centra la historia, y quien usualmente representa el lado bueno, éste busca un objetivo, para lograr este objetivo tiene un ayudante, pero también tiene un antagonista que obstaculizará su camino, el

cual representa el lado negativo o malvado (Moto, 2001). Mientras que el destinador es un árbitro en la situación, controla los valores y su repartición entre los personajes (Saniz, 2008).

Se realizó el análisis actancial de los diferentes personajes, Porco Rosso, el protagonista, y los personajes secundarios que son Gina, Curtis y Fio. Describiendo el objetivo que cada uno de éstos tiene en el desarrollo de la historia, al igual que la construcción del personaje tanto en roles como los estereotipos que pueden representar, según su actuación y estética.

## Resultados

### Porco Rosso

Porco Rosso es el personaje principal de la historia, el cual tiene como objetivo perseguir piratas aéreos por la recompensa, el motivo que lo impulsa a continuar volando es su vocación, la cual beneficia a los demás. Para poder continuar volando, Porco recibe ayuda de Fio, una joven de 17 años, que sueña con ser una ingeniera aeronáutica. Como se señala previamente Porco es un cazador de recompensas, trabajo que mantiene para poder continuar volando y por lo cual los piratas del cielo se convertirán en sus oponentes al traer a Curtis, el norteamericano, para deshacerse de él. Este personaje, gracias a la maldición que le da apariencia de cerdo, si bien vive para sí mismo se rige en principios morales que lo llevan a ayudar a los demás.

### Gina

Gina, la dueña del Hotel Adriano, amada por todos los pilotos, y amiga de infancia de

Porco, tendrá como objetivo de librarlo de la maldición, determinada por el amor que le tiene. Gina se muestra como una mujer, si bien atractiva, también dotada de inteligencia, tanto emocional como intelectual.

### Donald Curtis

Curtis es un americano de Alabama, contratado por la Federación Piratas del Aire para vencer a Porco Rosso, y tiene como objetivo el ser famoso, incluso llegar a ser el presidente como le comenta a Gina, en uno de sus intentos por conquistarla. Él se guía por su ego y busca su propio beneficio, la Federación de Piratas será su ayuda y su oponente obviamente Porco.

### Fio Piccolo

Fio Piccolo es nieta del mecánico favorito de Porco Rosso, con sólo 17 años es la jefa de ingeniería para la reparación del hidroavión de Porco. Ella tiene como objetivo el ser una ingeniera aeronáutica, sin embargo al ser mujer y joven su única oportunidad se la dará Porco. Ella demostrará a lo largo del film su gran talento y pasión por los aviones, además de su carácter, si bien aún algo infantil, también decidido a lograr sus metas. Al final, será gracias a ella que la maldición de Marco se desvanece. Fio es una joven atractiva, sin embargo, aún inocente por su edad, pero este aspecto, muy valorado por los personajes masculinos de la película, viene a ser secundario gracias a su personalidad.

## Análisis

En la historia, el sujeto o personaje principal es Porco Rosso, que tiene como objetivo continuar volando, el destinador de su objetivo

es su vocación, la pasión que él tiene por la aviación. Su oponente será el norteamericano Donald Curtis, quien destruye su hidroavión, causa que lo lleva a buscar un ayudante y destinatario Fio Piccolo, quien gracias a Porco tendrá la oportunidad de mostrar su capacidad como ingeniera aeronáutica. Es por eso que Fio cumple un doble papel en el análisis actancial, ya que ayuda al protagonista a conseguir su objetivo, pero también se beneficia de la situación.

Desde una perspectiva feminista, Porco será quien, a pesar de ideologías culturales machistas, le brindará su confianza y la reconocerá como su compañera de equipo. Curtis, como oponente, personifica en sí mismo el machismo, y la supremacía masculina, al intentar reiteradas veces establecer un matrimonio con Gina y Fio, ya que al aceptar este pedido ambos personajes sólo seguirían el rol de género predeterminado, sometido al varón, en vez de tomar sus propias decisiones.

### Discusión

Como señala De Almeida (2012), el cine ha tenido intentos por complejizar los personajes femeninos y darles la posibilidad de representar diversas funciones y habilidades. Sin embargo las mujeres aún están representadas bajo un discurso del cuidado y sufrimiento, con aquello que sobrepasa a la razón. La condición genérica femenina supone un conjunto de atributos que van desde el cuerpo, el comportamiento, hasta las capacidades intelectuales y físicas, las cuales, según la ideología patriarcal, están determinadas biológicamente (Lagarde, 1990).

Pero según la construcción de género femenino que hace Miyazaki, aspectos como su capacidad intelectual, como es el caso tanto de Fio y de Gina, no se ve disminuida por ser mujeres, a pesar de presentar un estereotipo de belleza valorado por los demás personajes, éste no influye en la particularidad de ambos personajes, ni las obliga a regirse por un modelo de conducta tradicional preestablecido por su sociedad.

La personalidad de los personajes femeninos de Hayao Miyazaki, son independientes y firmes, aspectos que no se encuentran reñidos con su feminidad (Pérez-Guerrero, 2013). Sin embargo, como Lagarde (1990) señala, la feminidad es un conjunto de atributos asignados por la sociedad patriarcal, donde la identidad femenina no corresponde con el cuerpo vivido. Es por eso que si bien Miyazaki da libertad a sus personajes respecto a los roles que desempeñaran, aún mantiene un concepto, un estereotipo de lo que es básicamente femenino. Miyazaki considera como aspecto intrínseco de la mujer su capacidad de cuidadora, pero esto no significa estar por debajo o es menos que el otro, es más bien un aspecto apreciado y necesario en la sociedad. En el film ese papel de cuidadora es realizado por Gina, que vela por el bienestar de Porco Rosso, pero este aspecto caritativo no la disminuye. Sin embargo Fio no se rige por el cuidado de alguien más, sino más en su meta de vida y el apoyar a otros sólo es otro matiz de su personalidad. Porco, como hombre muestra cierto machismo a la hora de confiar en Fio para la reparación de su hidroavión, pero de todas formas le da la oportunidad, al igual que cuando ella insiste en acompañarlo, éste expone las reglas sociales

por las cuales una joven no casada no debe estar con un hombre a solas, pero reconoce el valor de Fio como ingeniera por lo que se deshace de juicios culturales y acepta que lo acompañe.

En el cine actual la tendencia a objetivizar sexualmente a la mujer se mantiene (De Almeida, 2012), sin embargo como se señaló previamente, Miyazaki evita esta situación, ya que el valor de la figura femenina al igual que la masculina reside en su carácter y capacidad para lograr objetivos, de manera que el respeto a la figura femenina es de gran importancia para el director japonés. Como se muestra en Porco Rosso, Gina representa a una mujer seductora y atractiva, pero aun así no es un objeto sexual, es una mujer autosuficiente que mantiene una estrecha amistad con Porco.

Es por eso que Miyazaki es capaz de presentar sociedades ideales, que se rigen por la igualdad, donde el individuo sea mujer u hombre vale por sus capacidades y no es detenido por lo que debería ser, sino que es libre de seguir su camino.

Este trabajo se limita a uno de los muchos trabajos del icónico director, los cuales mantienen el discurso de Miyazaki sobre la igualdad, por lo que para el estudio de roles de género y estereotipos en la animación sería necesario un contraste con la animación occidental, la cual tiene mayor difusión alrededor del mundo.

## Referencias

- Álvarez, M. (2012). *La percepción e identificación de niñas y niños con los personajes de las series televisivas de animación*. Trabajo Final de Master sin publicar. Universidad de Oviedo, España. Recuperado en <http://hdl.handle.net/10651/13062>
- Baron, R. A., & Byrne, D. (2005). *Psicología Social*. Madrid: Pearson Educación S.A.
- Cobos, T.L. (2011). Ideología y poder en La Princesa Mononoke. *Contratexto*, 20, 157-173. Recuperado en [ulima.edu](http://ulima.edu)
- De Almeida, F., (2012). *Representación de la Mujer en el Cine Comercial del Siglo XXI Análisis de los años 2007 – 2012*. Trabajo Final de Master, no publicado. Universidad Complutense de Madrid. Recuperado en <http://eprints.ucm.es/16758/>
- Finch, S. (2011). *Miyazaki's Spirit Away the brief of a new hero*. Recuperado en [www.akastatistic.org/.../2011MCMC210/Finch\\_Shelby\\_Paper2\\_Miyazak](http://www.akastatistic.org/.../2011MCMC210/Finch_Shelby_Paper2_Miyazak)
- Hentges, B., & Case, K. (2012). Gender representations on Disney channel, cartoon network, and nickelodeon broadcasts in the United States. *Journal of Children and Media*, 7(3), 319-333. doi:10.1080/17482798.2012.729150



- Lagarde, M. (1990). *Identidad Femenina*. Material no publicado de la Universidad de Vigo. Recuperado en [http://webs.uvigo.es/xenero/profesorado/purificacion\\_mayobre/identidad.pdf](http://webs.uvigo.es/xenero/profesorado/purificacion_mayobre/identidad.pdf)
- Lagarde, M. (2003). *Mujeres cuidadoras: entre la obligación y la satisfacción*. Material no publicado de la Universidad de Vigo. Obtenido en [http://webs.uvigo.es/pmayobre/textos/marcela\\_lagarde\\_y\\_de\\_los\\_rrios/mujeres\\_cuidadoras\\_entre\\_la\\_obligacion\\_y\\_la\\_satisfaccion\\_lagarde.pdf](http://webs.uvigo.es/pmayobre/textos/marcela_lagarde_y_de_los_rrios/mujeres_cuidadoras_entre_la_obligacion_y_la_satisfaccion_lagarde.pdf)
- Lagarde, M. (1996). El Género: La perspectiva de género. Material no publicado. Recuperado en [http://equidadygenero.prd.org.mx/documentos/genero\\_y\\_feminismo.pdf](http://equidadygenero.prd.org.mx/documentos/genero_y_feminismo.pdf)
- Mckevitt, A. (2010). You are not alone: anime and the globalizing of America. *Diplomatic History*, 34 (5), 893-921. doi: 10.1111/j.1467-7709.2010.00899.x
- Moto, S.G. (2001). The actantial model. *South African Journal of African Languages*, 21(1), 75-79.
- Padilla, R.I. (2010). *El cine de Hayao Miyazaki ensayo crítico sobre su vida y Obra*. Tesina no publicada. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales. Universidad Nacional Autónoma de México. Recuperado en [http://132.248.9.195/ptb2010/agosto/0660315/0660315\\_A1.pdf](http://132.248.9.195/ptb2010/agosto/0660315/0660315_A1.pdf)
- Pérez-Guerrero, A. (2013). La aportación de los personajes femeninos al Universo de Hayao Miyazaki. *Con A de Animación*, 3, 108-121. doi: 10.4995/caa.2013.1428
- Rocha, T., y Díaz-Loving, R. (2005). Cultura de género: La brecha ideológica entre Hombres y mujeres. *Anales de Psicología*, 21 (1), 42-49. Recuperado en [http://www.um.es/analesps/v21/v21\\_1/05-21\\_1.pdf](http://www.um.es/analesps/v21/v21_1/05-21_1.pdf)
- Saniz, L. (2008). El esquema actancial explicado. *Revista Cero*, 16(1), 91-97.
- Suzuki, T. (Productor) & Miyazaki, H. (Director). (1984). *Kurenai no Buta*. Estudio Ghibli.
- Yébenes, M. (2004). *Los lenguajes del código animado: Estudio de la estética del Anime (cine de animación japonés)*. Material no publicado. Universidad Europea de Madrid. Recuperado en <http://hdl.handle.net/11268/2902>